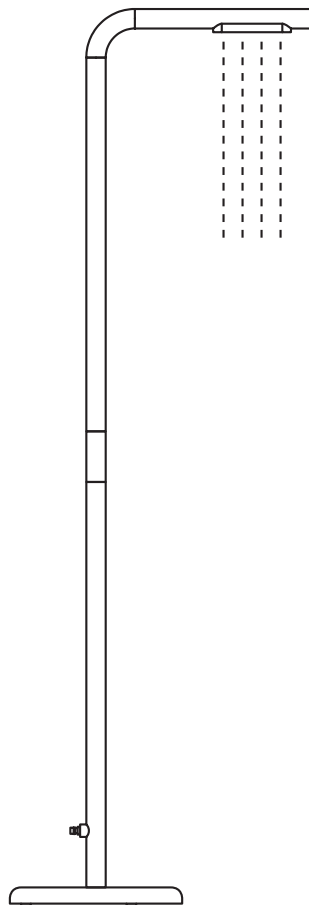
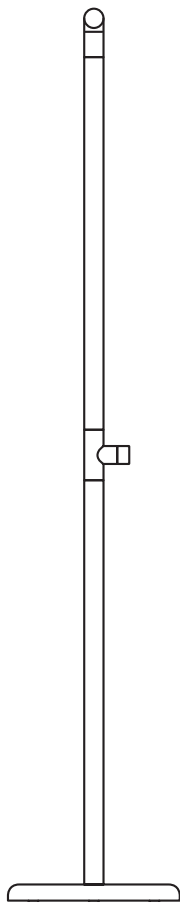


LEVANTINE

NL HANDLEIDING — 4-5
GB MANUAL — 6-7
FR MODE D'EMPLOI — 8-9
DE GEBRAUCHSANLEITUNG — 10-11
ES MODO DE EMPLEO — 12-13
IT MANUALE — 14-15



LEVANTINE IS DESIGNED BY ALAIN GILLES

EXCELLENT
OUTDOOR
LIVING

ZEE®

PROFICIAT MET UW AANKOOP VAN DE
LEVANTINE BUITENDOUCHE!

CONGRATULATIONS ON YOUR
PURCHASE OF THE LEVANTINE
OUTDOOR SHOWER!

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UNE DOUCHE
EXTÉRIEURE LEVANTINE. ET
FÉLICITATIONS POUR VOTRE ACHAT !

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF
IHRER AUSSENDUSCHE
LEVANTINE!

¡FELICIDADES POR HABER ADQUIRIDO
LA DUCHA DE EXTERIORES LEVANTINE!

CI CONGRATULIAMO CON LEI PER
L'ACQUISTO DELLA DOCCIA DA
ESTERNO LEVANTINE!

DISCOVER ALL
OUR PRODUCTS
ONLINE!

ZEE.BE

HANDLEIDING

MATERIALEN

- Roestvrij stalen bodemplaat/gewicht.
- Aluminium kap voor op bodemplaat met poedercoating.
- Roestvrij stalen buizen met poedercoating.
- Schroefdraad op voet en buis in roestvrij staal.
- Kraan uit roestvrij staal & messing met poedercoating.
- Verchroomde messing tuinslang aansluiting.

INHOUD

- 1 x Bodemplaat. (1)
- 1 x Rubberen ring. (2)
- 1 x Kap voor bodemplaat. (3)
- 1 x Rechte buis met tuinslang aansluiting. (4)
- 1 x Geplooid buis met sproeikop. (5)

GEBRUIK

- Indien de Levante lang in de zon staat, kan het water binnenin erg warm worden.
Daarom moet u de douche laten leeglopen vooraleer u met het water in contact komt.
- Als u de Levante een tijdje niet gebruikt, moet u het water uit de douche laten lopen.
(Koppel de tuinslang los van de Levante tot die volledig leeggelopen is.)
- De Levante mag niet blijven buitenstaan bij vrieskou en sneeuw, zeker niet als ze nog gevuld is met water.
- Poedercoating is een doeltreffende bescherming tegen roest. Opgelet: Bewerk de coating nooit met harde materialen of voorwerpen. De coating mag ook niet in contact komen met harde oppervlaktes. Als men de douche monteert en op de grond plaatst, opletten dat de coating van het voetstuk de ondergrond niet te hard raakt. Bij beschadiging van de coating kan het blootgestelde oppervlak corroderen.
- Het is ten eerste afgeraden om de douche te gebruiken met zeewater. De buizen van de Levante zijn gemaakt in roestvrij staal, maar het agressieve zeewater zal op termijn corrosie veroorzaken.
- Chloorwater zal op langere termijn en door veelvuldig contact de coating kunnen doen verkleuren.

ONDERHOUD

- Poedercoating is een goede stabiele bescherming, ook voor buiten, maar geregeld onderhoud zal ervoor zorgen dat de coating intact blijft.
- Gebruik een zachte niet-pluizende doek of spons.

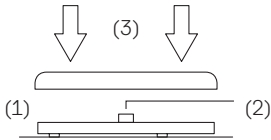
- Gebruik een oplossing van warm water en een beetje pH-neutraal schoonmaakmiddel.
- Spoel de gereinigde oppervlaktes goed na.
- De Levante moet om de drie maanden gereinigd worden.
- In een agressieve omgeving, zoals aan de kust of in industriezones, is een maandelijks reiniging ten eerste aan te raden om de coating optimaal te houden.

MONTAGE

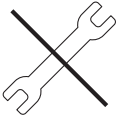
1. Plaats de bodemplaat (1) op een vlakke en niet hellende ondergrond.
2. Plaats de rubberen ring, die u bij deze handleiding vindt, rond de cilinder in het midden van de bodemplaat & plaats daarop de kap (3).
3. Gebruik nooit gereedschap bij de montage, dit kan de poedercoating beschadigen.
4. Neem de rechte buis (4) en plaats die voorzichtig op de bodemplaat met kap ter hoogte van het centrale gat.
5. Houd de buis verticaal en begin handmatig in wijzerzin te draaien totdat de schroefdraad correct in de buis draait.
6. Eens u voelt dat de schroefdraad correct in de buis draait, draait u verder tot de buis goed is vastgeschroefd.
7. Neem de 2de buis met kraan en sproeikop (5) en plaats die voorzichtig met de schroefdraad op de onderste buis.
8. Houd de buis verticaal en begin handmatig in wijzerzin te draaien totdat de schroefdraad correct in de buis draait.
9. Eens u voelt dat de schroefdraad correct in de buis draait, draait u verder tot de buis goed is vastgeschroefd.
10. De Levante is klaar voor gebruik! U kan een normale tuinslang gebruiken voor de watertoevoer, vermits die beschikt over een ZEE koppeling (e.a. tuinslang aansluiting).

Opmerking: Het vastklikken van de kunststof connector op de verchroomde connector kan moeilijk zijn vanwege het verschil in materiaal. Om dit te vergemakkelijken, trekt u de cilinder aan de buitenkant van de kunststof connector hard naar achteren. Duw vervolgens de connector stevig op de verchroomde connector. Laet de cilinder los en duw nogmaals hard om een goede verbinding te garanderen.

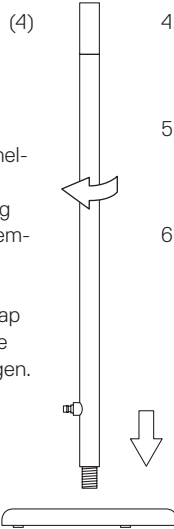
MONTAGE



1. Plaats de bodemplaat (1) op een vlakke en niet hellende ondergrond.
2. Plaats de rubberen ring, die u bij deze handleiding vindt, rond de cilinder in het midden van de bodemplaat & plaats daarop de kap (3).



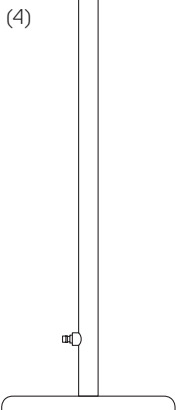
3. Gebruik nooit gereedschap bij de montage, dit kan de poedercoating beschadigen.



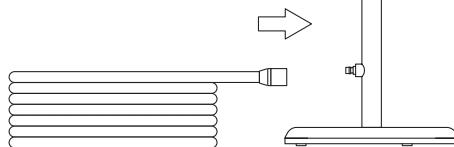
4. Neem de rechte buis (4) en plaats die voorzichtig op de bodemplaat met kap ter hoogte van het centrale gat.
5. Houd de buis verticaal en begin handmatig in wijzerzin te draaien totdat de schroefdraad correct in de buis draait.
6. Eens u voelt dat de schroefdraad correct in de buis draait, draait u verder tot de buis goed is vastgeschroefd.



7. Neem de 2de buis met kraan en sproeikop (5) en plaats die voorzichtig met de schroefdraad op de onderste buis.
8. Houd de buis verticaal en begin handmatig in wijzerzin te draaien totdat de schroefdraad correct in de buis draait.
9. Eens u voelt dat de schroefdraad correct in de buis draait, draait u verder tot de buis goed is vastgeschroefd.



10. De levantine is klaar voor gebruik!
U kan een normale tuinslang gebruiken voor de watertoevoer, vermits die beschikt over een zee koppeling (e.A. Tuinslang aansluiting).



MANUAL

MATERIALS

- Stainless steel base plate/weight.
- Aluminium cap for on the base plate with powder coating.
- Stainless steel tubes with powder coating.
- Screw thread on foot and tube in stainless steel.
- Tap made of stainless steel & brass with powder coating.
- Chrome-plated brass garden hose connection.

CONTENTS

- 1 x Base plate. (1)
- 1 x Rubber ring. (2)
- 1 x Cap for base plate. (3)
- 1 x Straight tube with garden hose connection. (4)
- 1 x Curved tube with shower head. (5)

USE

- If the Levante stands out in the sun for a long time, the water inside can become very warm. Therefore you must let the shower run empty before you come into contact with the water.
- If you aren't going to be using the Levante for a while, you must let the water run out of the shower. Disconnect the garden hose from the Levante until it has drained out completely.
- The Levante mustn't remain outside in freezing temperatures and snow - and certainly not if it is still filled with water.
- The powder coating is an effective protection against rust. Attention: Never treat the coating with any hard materials or objects. The coating also shouldn't come into contact with hard surfaces. If you assemble the shower and set it on the ground, make sure that the coating of the base doesn't hit the ground too hard. If the coating is damaged, the exposed surface can corrode.
- We strongly recommend not using the shower with seawater. The tubes of the Levante are made of stainless steel, but in the long run the aggressive seawater will cause corrosion.
- Chlorinated water will, in the long run and through repeated contact, cause the coating to discolour.

MAINTENANCE

- Powder coating is a good stable protection, also for outdoors, but regular maintenance will help ensure that the coating remains intact.
- Use a soft, non-pilling cloth or sponge.
- Use a solution of warm water and a small

amount of pH-neutral cleaning product.

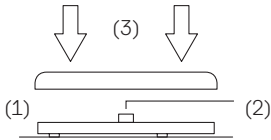
- Carefully rinse the cleaned surfaces afterwards.
- The Levante must be cleaned every three months.
- In an aggressive environment, such as on the seacoast or in industrial zones, monthly cleaning is highly recommended in order to optimally maintain the coating.

ASSEMBLY

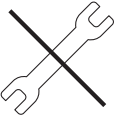
1. Place the base plate (1) on a flat, non-sloping surface
2. Place the rubber ring enclosed with this manual around the cylinder in the middle of the base plate & place the cap (3) on it.
3. Never use tools when assembling: they can damage the powder coating.
4. Take the straight tube (4) and place it carefully on the base plate with the cap at the level of the central hole.
5. Hold the tube vertically and begin turning it manually in the clockwise direction until the screw thread turns properly in the tube.
6. Once you feel that the screw thread is turning properly in the tube, keep turning until it's good and tight.
7. Take the 2nd tube with tap and shower head (5) and place it carefully with the screw thread on the lowest tube.
8. Hold the tube vertically and begin turning it manually in the clockwise direction until the screw thread turns properly in the tube.
9. Once you feel that the screw thread is turning properly in the tube, keep turning until it's good and tight.
10. The Levante is ready to use! You can use a normal garden hose to supply the water, provided that it has a ZEE coupling (e.g. garden hose connection).

Please note: Clicking the plastic connector into position onto the chromed connector may be difficult due to the difference in materials. To make this easier, pull hard on the cylinder on the outside of the plastic connector to pull it backwards. Then push the connector securely onto the chromed connector. Release the cylinder and once again push hard to ensure a good connection.

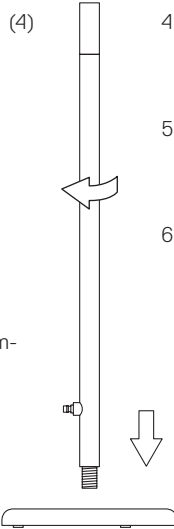
ASSEMBLY



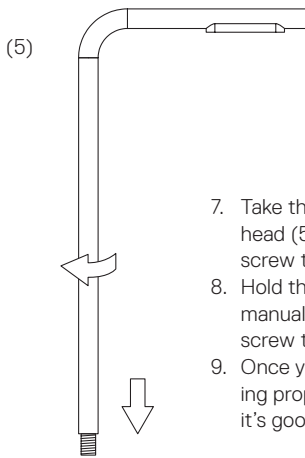
1. Place the base plate (1) on a flat, non-sloping surface.
2. Place the rubber ring enclosed with this manual around the cylinder in the middle of the base plate & place the cap (3) on it.



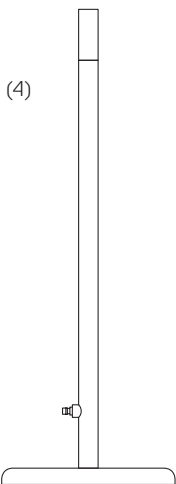
3. Never use tools when assembling: they can damage the powder coating.



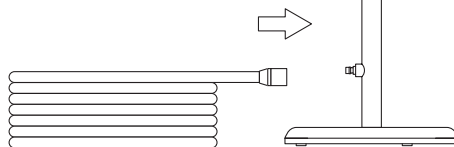
4. Take the straight tube (4) and place it carefully on the base plate with the cap at the level of the central hole.
5. Hold the tube vertically and begin turning it manually in the clockwise direction until the screw thread turns properly in the tube.
6. Once you feel that the screw thread is turning properly in the tube, keep turning until it's good and tight.



7. Take the 2nd tube with tap and shower head (5) and place it carefully with the screw thread on the lowest tube.
8. Hold the tube vertically and begin turning it manually in the clockwise direction until the screw thread turns properly in the tube.
9. Once you feel that the screw thread is turning properly in the tube, keep turning until it's good and tight.



10. The levantine is ready to use!
You can use a normal garden hose to supply the water, provided that it has a zee coupling (e.G. Garden hose connection).



MODE D'EMPLOI

MATÉRIAUX

- Base en acier inoxydable/poids.
- Capot en aluminium pour la base et revêtement en poudre.
- Tubes en acier inoxydable et revêtement en poudre.
- Filetage sur le pied et tube en acier inoxydable.
- Robinet en acier inoxydable, laiton et revêtement en poudre.
- Raccord tuyau en laiton chromé.

CONTENU

- 1 x Base. (1)
- 1 x Lanneau en caoutchouc. (2)
- 1 x Capot pour la base. (3)
- 1 x Tube droit à raccord tuyau. (4)
- 1 x Tube plié avec pomme de douche. (5)

UTILISATION

- Si la douche Levantine reste longtemps au soleil, l'eau qu'elle contient peut atteindre des températures très élevées. Il est donc impératif de vider la douche avant de toucher l'eau.
- Si vous n'utilisez pas la douche Levantine pendant un moment, laissez couler l'eau. (Détachez le tuyau d'arrosage de la douche Levantine jusqu'à ce que celle-ci soit totalement vide.)
- Ne laissez pas la douche Levantine à l'extérieur en cas de gel ou de neige, surtout si elle contient encore de l'eau.
- Le revêtement en poudre garantit une protection efficace contre la rouille. Attention : ne traitez jamais le revêtement avec des matériaux ou des objets durs. Le revêtement ne peut pas non plus être en contact avec des surfaces dures. Si vous montez et installez la douche au sol, veillez à ce que le revêtement du pied ne touche pas la surface trop fort. Si le revêtement est endommagé, la surface exposée risque de se corroder.
- Il est fortement déconseillé d'utiliser la douche avec de l'eau de mer. Les tubes de la douche Levantine sont en acier inoxydable, mais l'agressivité de l'eau de mer engendrerait, à terme, la formation de corrosion.
- En cas de contacts fréquents, il se peut que l'eau chlorée décolore, à terme, le revêtement.

ENTRETIEN

- Le revêtement en poudre assure une protection efficace et stable, y compris pour l'extérieur, mais un entretien régulier permettra de le maintenir intact.
- Utilisez un chiffon ou une éponge doux/douce

et non pelucheux/pelucheuse.

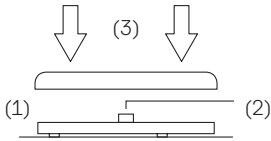
- Utilisez une solution à base d'eau chaude et d'un peu de produit d'entretien au pH neutre.
- Rincez correctement les surfaces nettoyées.
- Nettoyez la Levantine tous les trois mois.
- Dans un environnement agressif (par exemple à la côte ou dans une zone industrielle), un nettoyage mensuel est fortement conseillé pour conserver un revêtement optimal.

MONTAGE

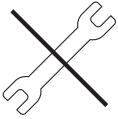
1. Placez la base (1) sur une surface plane et non inclinée.
2. Placez l'anneau en caoutchouc fourni avec ce manuel autour du cylindre situé au centre de la base. Placez le capot par-dessus (3).
3. N'utilisez jamais d'outils pour le montage : vous risqueriez d'endommager le revêtement en poudre.
4. Installez délicatement le tube droit (4) sur la base munie du capot à la hauteur du trou central.
5. Tenez le tube verticalement et vissez manuellement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filetage tourne correctement dans le tube.
6. Lorsque vous sentez que le filetage tourne correctement dans le tube, continuez de visser jusqu'à ce que le tube soit bien fixé.
7. Prenez le 2e tube (5), celui muni du robinet et de la pomme, et placez-le délicatement avec le filetage sur le tube inférieur.
8. Tenez le tube verticalement et vissez manuellement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filetage tourne correctement dans le tube.
9. Lorsque vous sentez que le filetage tourne correctement dans le tube, continuez de visser jusqu'à ce que le tube soit bien fixé.
10. La douche Levantine est prête ! Pour l'alimentation en eau, vous pouvez utiliser un tuyau d'arrosage normal, à condition qu'il soit équipé d'un raccord ZEE (raccord tuyau).

Remarque : Il peut être difficile d'emboîter le raccord en plastique sur le raccord chromé compte tenu de la différence de matériau. Pour faciliter l'opération, tirez vigoureusement sur le cylindre situé à l'extérieur du raccord en plastique, puis pressez fermement le raccord sur le raccord chromé. Lâchez le cylindre et poussez à nouveau fermement pour assurer une jonction parfaite.

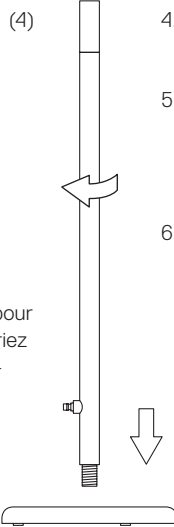
MONTAGE



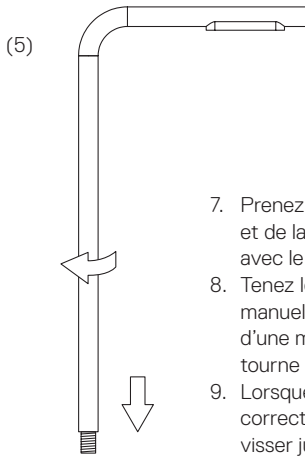
1. Placez la base (1) sur une surface plane et non inclinée.
2. Placez l'anneau en caoutchouc fourni avec ce manuel autour du cylindre situé au centre de la base. Placez le capot par-dessus (3).



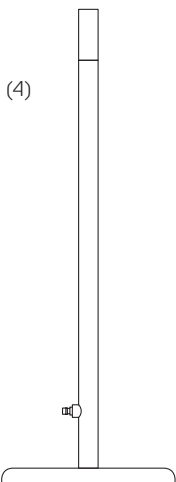
3. N'utilisez jamais d'outils pour le montage : vous risqueriez d'endommager le revêtement en poudre.



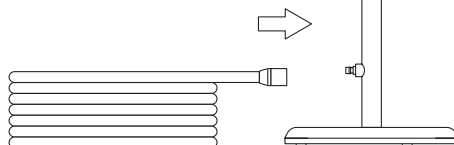
4. Installez délicatement le tube droit (4) sur la base munie du capot à la hauteur du trou central.
5. Tenez le tube verticalement et vissez manuellement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filetage tourne correctement dans le tube.
6. Lorsque vous sentez que le filetage tourne correctement dans le tube, continuez de visser jusqu'à ce que le tube soit bien fixé.



7. Prenez le 2e tube (5), celui muni du robinet et de la pomme, et placez-le délicatement avec le filetage sur le tube inférieur.
8. Tenez le tube verticalement et vissez manuellement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filetage tourne correctement dans le tube.
9. Lorsque vous sentez que le filetage tourne correctement dans le tube, continuez de visser jusqu'à ce que le tube soit bien fixé.



10. La douche levantine est prête !
Pour l'approvisionnement en eau, vous pouvez utiliser un tuyau d'arrosage normal, à condition qu'il soit équipé d'un raccord zee (raccord tuyau).



GEBRAUCHSANLEITUNG

MATERIALIEN

- Bodenplatte/Gewicht aus Edelstahl.
- Aluminiumkappe für Bodenplatte mit Pulverbeschichtung.
- Edelstahlrohre mit Pulverbeschichtung.
- Gewinde an Fuß und Rohr aus Edelstahl.
- Hahn aus Edelstahl & Messing mit Pulverbeschichtung.
- Gartenschlauch-Anschluss aus verchromtem Messing.

INHALT

- 1 x Bodenplatte. (1)
- 1 x Gummiring. (2)
- 1 x Kappe für Bodenplatte. (3)
- 1 x Gerades Rohr mit Gartenschlauch-Anschluss. (4)
- 1 x Gebogenes Rohr mit Sprühkopf. (5)

NUTZUNG

- Wenn die Levante lange in der Sonne steht, kann das im Rohr stehende Wasser sehr warm werden. Deshalb müssen Sie die Dusche entleeren, bevor Sie mit dem Wasser in Kontakt kommen.
- Wenn Sie die Levante eine Zeit lang nicht nutzen, dann müssen Sie das Wasser aus der Dusche laufen lassen. Lösen Sie den Gartenschlauch von der Levante, bis diese komplett entleert ist.
- Die Levante darf bei Frost und Schnee nicht draußen stehen bleiben, vor allem nicht, wenn sie noch mit Wasser gefüllt ist.
- Pulverbeschichtung ist ein effektiver Schutz vor Rost. Achtung: Bearbeiten Sie die Beschichtung nie mit harten Materialien oder Gegenständen. Die Beschichtung darf auch nicht mit harten Oberflächen in Kontakt kommen. Achten Sie beim Montieren und Aufstellen der Dusche darauf, dass der Fuß nicht zu hart auf den Untergrund trifft. Bei Schäden an der Pulverbeschichtung kann die freiliegende Oberfläche korrodieren.
- Es wird unbedingt davon abgeraten, die Dusche mit Meerwasser zu verwenden. Die Rohre der Levante werden aus Edelstahl hergestellt, aber aggressives Meerwasser wird auf Dauer Korrosion verursachen.
- Chlorwasser kann nach längerer Zeit und durch häufigen Kontakt zu Verfärbungen an der Beschichtung führen.

PFLEGE

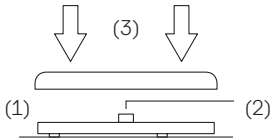
- Eine Pulverbeschichtung ist ein guter, stabiler Schutz, auch für draußen. Regelmäßige Pflege sorgt darüber hinaus dafür, dass die Beschichtung intakt bleibt.

- Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch oder einen Schwamm.
- Verwenden Sie eine Lösung aus warmem Wasser und nur wenig pH-neutralem Reinigungsmittel.
- Spülen Sie die gereinigten Oberflächen gründlich nach.
- Die Levante muss alle drei Monate gereinigt werden. In einem aggressiven Umfeld, z. B. an der Küste oder in Industriezonen, ist eine monatliche Reinigung äußerst empfehlenswert, damit die Beschichtung optimal erhalten bleibt.

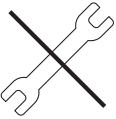
MONTAGE

1. Legen Sie die Bodenplatte (1) auf einen ebenen und geraden Untergrund.
 2. Platzieren Sie den Gummiring, den Sie in dieser Gebrauchsanleitung finden, um den Zylinder in der Mitte der Bodenplatte. und legen Sie die Kappe (3) auf die Platte.
 3. Verwenden Sie für die Montage nie Werkzeug; dies kann zu Schäden an der Pulverbeschichtung führen.
 4. Nehmen Sie das gerade Rohr (4) und setzen Sie es vorsichtig in Höhe des Lochs in der Mitte auf die Bodenplatte mit Kappe.
 5. Halten Sie das Rohr senkrecht und drehen Sie es mit der Hand im Uhrzeigersinn, bis das Gewinde sich richtig in das Rohr eindrehet.
 6. Wenn Sie spüren, dass sich das Gewinde richtig in das Rohr eindrehet, drehen Sie weiter, bis das Rohr gut festgeschraubt ist.
 7. Nehmen Sie das 2. Rohr mit Hahn und Sprühkopf (5) und setzen Sie es vorsichtig mit dem Gewinde auf das untere Rohr
 8. Halten Sie das Rohr senkrecht und drehen Sie es mit der Hand im Uhrzeigersinn, bis das Gewinde sich richtig in das Rohr eindrehet.
 9. Wenn Sie spüren, dass sich das Gewinde richtig in das Rohr eindrehet, drehen Sie weiter, bis das Rohr gut festgeschraubt ist.
 10. Die Levante ist jetzt einsatzbereit! Sie können für die Wasserzufuhr einen herkömmlichen Gartenschlauch verwenden, wenn dieser über eine ZEE-Kupplung (u. a. Gartenschlauch-Anschluss) verfügt.
- Hinweis: Das Einrasten des Kunststoffsteckers auf dem verchromten Stecker kann aufgrund der unterschiedlichen Materialien schwierig sein. Um dies zu erleichtern, ziehen Sie kräftig am Zylinder an der Außenseite des Kunststoffsteckers, um ihn nach hinten zu ziehen. Anschließend stecken Sie den Stecker fest auf den verchromten Stecker. Lassen Sie den Zylinder los und drücken Sie erneut kräftig, um eine gute Verbindung sicherzustellen.

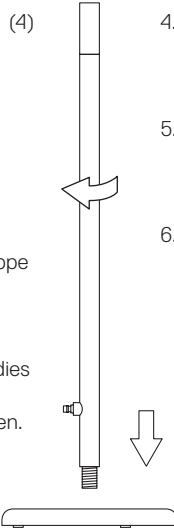
MONTAGE



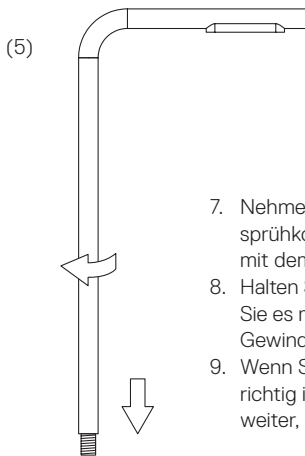
1. Legen Sie die Bodenplatte (1) auf einen ebenen und geraden Untergrund.
2. Platzieren Sie den Gummiring, den Sie in dieser Gebrauchsanleitung finden, um den Zylinder in der Mitte der Bodenplatte. und legen Sie die Kappe (3) auf die Platte.



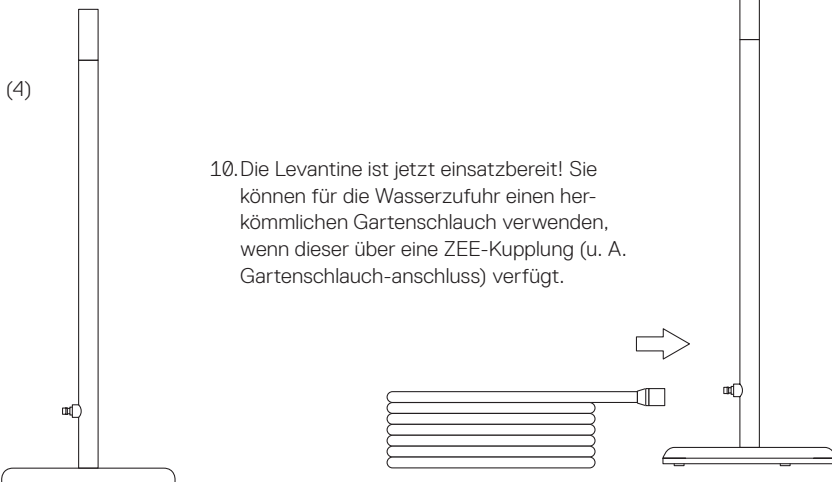
3. Verwenden Sie für die montage nie Werkzeug; dies kann zu Schäden an der pulverbeschichtung führen.



4. Nehmen Sie das gerade Rohr (4) und setzen Sie es vorsichtig in Höhe des lochs in der Mitte auf die bodenplatte mit Kappe.
5. Halten Sie das Rohr senkrecht und drehen Sie es mit der Hand im uhrzeigersinn, bis das Gewinde sich richtig in das Rohr eindreh.
6. Wenn Sie spüren, dass sich das Gewinde richtig in das Rohr eindreh, drehen Sie weiter, bis das Rohr gut festgeschraubt ist.



7. Nehmen Sie das 2. Rohr mit Hahn und sprühkopf (5) und setzen Sie es vorsichtig mit dem Gewinde auf das untere Rohr.
8. Halten Sie das Rohr senkrecht und drehen Sie es mit der Hand im Uhrzeigersinn, bis das Gewinde sich richtig in das Rohr eindreh.
9. Wenn Sie spüren, dass sich das Gewinde richtig in das Rohr eindreh, drehen Sie weiter, bis das Rohr gut festgeschraubt ist.



10. Die Levantine ist jetzt einsatzbereit! Sie können für die Wasserzufuhr einen herkömmlichen Gartenschlauch verwenden, wenn dieser über eine ZEE-Kupplung (u. A. Gartenschlauch-anschluss) verfügt.

MODO DE EMPLEO

MATERIALES

- Placa base / peso de acero inoxidable.
- Cubierta de aluminio para la placa base con recubrimiento electroestático.
- Tubos de acero inoxidable con recubrimiento electroestático.
- Grifo de acero inoxidable y latón con recubrimiento electroestático.
- Conexión manguera de latón cromado.

ÍNDICE

- 1 x Placa base. (1)
- 1 x Anilla de goma. (2)
- 1 x Cubierta para la placa base. (3)
- 1 x tubo recto con conexión manguera. (4)
- 1 x tubo curvado con grifo y alcachofa de la ducha. (5)

USO

- Si la Levantine está al sol, el agua que contiene se puede calentar mucho; por tanto debe dejar que la ducha se vacíe antes de dejar que le toque el agua.
- Si no utiliza la Levantine durante una temporada, debe dejar que la ducha se vacíe antes de utilizarla. (Desacople la manguera de la Levantine hasta que se haya vaciado del todo).
- La Levantine no debe quedarse al aire libre si la temperatura baja de cero o si nieva, especialmente si todavía está llena de agua.
- La pintura electroestática es una protección eficaz contra la oxidación. **Atención:** No manipule nunca el recubrimiento con materiales u objetos duros. El recubrimiento tampoco puede entrar en contacto con superficies duras. Al montar la ducha y colocarla en el suelo, asegúrese de que el recubrimiento del pie no golpee el suelo con demasiada dureza, ya que si el recubrimiento se daña, la superficie expuesta se puede oxidar.
- Se recomienda encarecidamente no utilizar la ducha con agua de mar. Los tubos de la Levantine son de acero inoxidable, pero el agua de mar agresiva acabará causando corrosión.
- A largo plazo, el agua con cloro puede provocar decoloraciones en el recubrimiento.

MANTENIMIENTO

- El recubrimiento electroestático es una protección adecuada, incluso al aire libre, pero un mantenimiento adecuado garantizará que se mantenga intacto.
- Use un paño suave que no deje pelusa, o una

esponja.

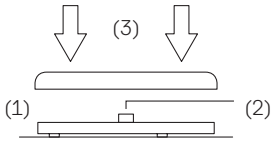
- Utilice una solución de agua caliente y un poco de detergente de pH-neutro.
- A continuación enjuague bien las superficies limpias.
- La Levantine debe limpiarse cada tres meses. En un entorno agresivo, como la costa o zonas industriales, recomendamos una limpieza mensual encarecidamente para mantener el recubrimiento en condiciones óptimas.

MONTAJE

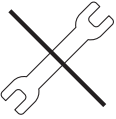
1. Coloque la placa base (1) sobre una superficie plana, no inclinada.
2. Coloque la anilla de goma que acompaña a este manual alrededor del cilindro situado en el centro de la placa base & póngale la cubierta (3) encima.
3. No utilice nunca herramientas durante el montaje, ya que podría dañar el recubrimiento.
4. Coja el tubo recto (4) y colóquelo con cuidado la placa base con tapa a nivel del orificio central.
5. Mantenga el tubo vertical y empiece a girarlo manualmente en la dirección de las agujas del reloj hasta que el tornillo de rosca quede bien colocado en el tubo.
6. En cuanto note que queda bien colocado, siga girándolo hasta que quede fijo.
7. Coja el 2º tubo, el que tiene el grifo y la alcachofa de la ducha (5), y colóquelo con cuidado sobre el tornillo de rosca del tubo inferior.
8. Mantenga el tubo vertical y empiece a girarlo manualmente en la dirección de las agujas del reloj hasta que el tornillo de rosca quede bien colocado en el tubo.
9. En cuanto note que queda bien colocado, siga girándolo hasta que quede fijo.
10. ¡Ya puede utilizar la ducha Levantine! Puede utilizar una manguera normal para el suministro de agua, siempre que disponga de un acoplamiento ZEE (es decir, una conexión manguera).

Nota: Es posible que le resulte difícil encajar el conector de plástico en el conector cromado debido a la diferencia de material. Le resultará más fácil si tira del cilindro con fuerza hacia atrás por la parte exterior del conector de plástico. A continuación, empuje firmemente el conector sobre el conector cromado. Suelte el cilindro y vuelva a empujar con fuerza para asegurar una buena conexión.

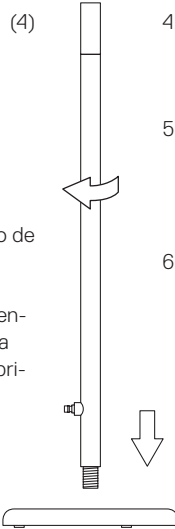
MONTAJE



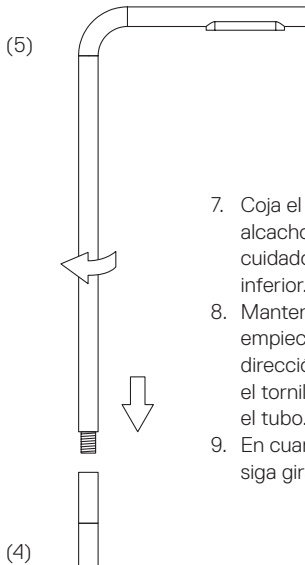
1. Coloque la placa base (1) sobre una superficie plana, no inclinada.
2. Coloque la anilla de goma que acompaña a este manual alrededor del cilindro situado en el centro de la placa base & póngale la cubierta (3) encima.



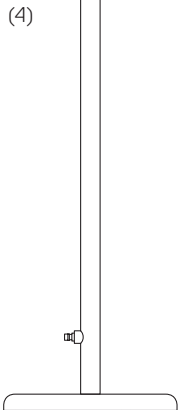
3. No utilice nunca herramientas durante el montaje, ya que podría dañar el recubrimiento.



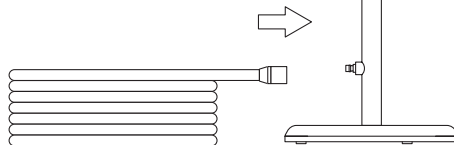
4. Coja el tubo recto (4) y colóquelo con cuidado la placa base con tapa a nivel del orificio central.
5. Mantenga el tubo vertical y empiece a girarlo manualmente en la dirección de las agujas del reloj hasta que el tornillo de rosca quede bien colocado en el tubo.
6. En cuanto note que queda bien colocado, siga girándolo hasta que quede fijo.



7. Coja el 2º tubo, el que tiene el grifo y la alcachofa de la ducha (5), y colóquelo con cuidado sobre el tornillo de rosca del tubo inferior.
8. Mantenga el tubo vertical y empiece a girarlo manualmente en la dirección de las agujas del reloj hasta que el tornillo de rosca quede bien colocado en el tubo.
9. En cuanto note que queda bien colocado, siga girándolo hasta que quede fijo.



10. ¡Ya puede utilizar la ducha levantine!
Puede utilizar una manguera normal para el suministro de agua, siempre que disponga de un acoplamiento zee (es decir, una conexión manguera).



MANUALE

MATERIALI

- Peso/pedana in acciaio inox.
- Copertura in alluminio per la pedana rivestita a polvere.
- Tubi d'acciaio inox rivestito a polvere.
- Filettatura su pedana e tubo in acciaio inox.
- Rubinetto in acciaio inox e ottone rivestito a polvere.
- Raccordo tubo in ottone cromato.

CONTENUTO

- 1 Pedana. (1)
- 1 Lanello di gomma. (2)
- 1 Copertura per pedana. (3)
- 1 Tubo rigido con raccordo tubo. (4)
- 1 Tubo flessibile con soffione. (5)

INDICAZIONI DI IMPIEGO

- Una lunga permanenza al sole può far sì che l'acqua all'interno di Levantine raggiunga temperature elevate. Per questo motivo è indispensabile svuotare la doccia prima di entrare in contatto con l'acqua.
- In caso di inutilizzo prolungato della doccia Levantine, si consiglia di svuotarla. (Svitare il tubo da giardino dalla doccia Levantine fino a completo svuotamento.)
- Non lasciare la doccia Levantine all'aperto in caso di temperature particolarmente rigide o neve, tantomeno se vi è ancora acqua al suo interno.
- Il rivestimento a polvere protegge efficacemente dalla ruggine. Attenzione: non trattare mai il rivestimento con materiali o oggetti abrasivi ed evitare che lo stesso sfregi contro superfici dure. Durante il montaggio della doccia, quando si posa a terra la pedana, fare attenzione che il rivestimento della stessa non urti la superficie di appoggio, per evitare il rischio di corrosione della parte esposta.
- Si sconsiglia vivamente di utilizzare acqua salata. Nonostante i tubi della doccia Levantine siano in acciaio inox, nel tempo l'acqua salata, particolarmente aggressiva, può causare corrosione.
- Nel lungo periodo, il ripetuto contatto con acqua clorata può portare a decolorazione del rivestimento.

MANUTENZIONE

- Il rivestimento a polvere rappresenta una protezione piuttosto stabile, anche per esterni, ma una manutenzione regolare permette di

mantenerlo intatto.

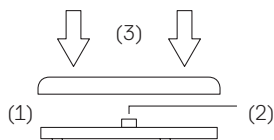
- Per la pulizia, utilizzare un panno o una spugna morbidi privi di pelucchi.
- Utilizzare una soluzione di acqua calda e una piccola quantità di detergente neutro.
- Risciacquare accuratamente le superfici trattate.
- Pulire la doccia Levantine ogni tre mesi. In ambienti particolarmente aggressivi, come le zone costiere o industriali, si consiglia vivamente di pulire la doccia una volta al mese per mantenere il rivestimento in condizioni ottimali.

MONTAGGIO

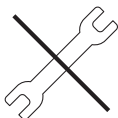
1. Posizionare la pedana (1) su una superficie piana e omogenea.
2. Posizionare l'anello di gomma in dotazione con il presente manuale attorno al cilindro al centro della pedana e collocarvi sopra la copertura (3).
3. Non utilizzare mai alcun attrezzo in fase di montaggio per non danneggiare il rivestimento a polvere.
4. Prendere il tubo rigido (4) e posizionarlo delicatamente sulla pedana con la copertura all'altezza del foro centrale.
5. Mantenere il tubo in posizione verticale e girare manualmente in senso orario fino a quando la filettatura non avrà fatto presa.
6. Quando si noterà che la filettatura gira correttamente, completare l'avvitamento.
7. Prendere il secondo tubo dotato di rubinetto e soffione (5) e posizionarlo delicatamente con la filettatura sul tubo inferiore.
8. Mantenere il tubo in posizione verticale e girare manualmente in senso orario fino a quando la filettatura non avrà fatto presa.
9. Quando si noterà che la filettatura gira correttamente, completare l'avvitamento.
10. La doccia Levantine è pronta per essere utilizzata! Collegare a un normale tubo da giardino dotato di raccordo ZEE (es. raccordo tubo).

Nota: Il fissaggio del connettore di plastica sul connettore cromato può risultare difficile a causa della differenza di materiale. Per facilitarlo, tirare con forza il cilindro all'indietro sulla parte esterna del connettore di plastica. Quindi spingere con decisione il connettore di plastica sul connettore cromato. Rilasciare il cilindro e spingerlo di nuovo con forza per garantire il collegamento corretto.

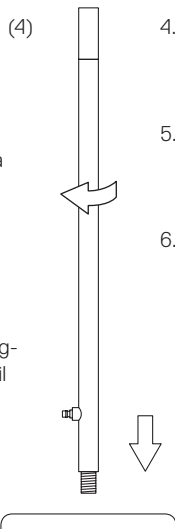
MONTAGGIO



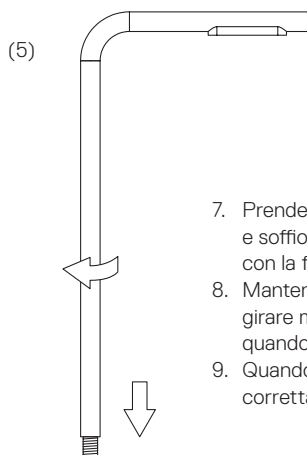
1. Posizionare la pedana (1) su una superficie piana e omogenea.
2. Posizionare l'anello di gomma in dotazione con il presente manuale attorno al cilindro al centro della pedana e collocarvi sopra la copertura (3).



3. Non utilizzare mai alcun attrezzo in fase di montaggio per non danneggiare il rivestimento a polvere.



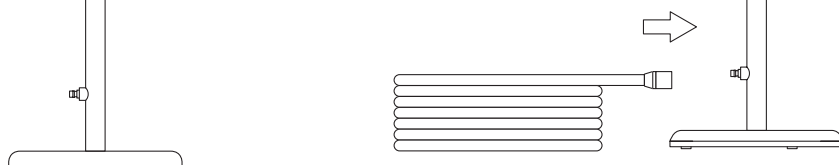
4. Prendere il tubo rigido (4) e posizionarlo delicatamente sulla pedana con la copertura all'altezza del foro centrale.
5. Mantenere il tubo in posizione verticale e girare manualmente in senso orario fino a quando la filettatura non avrà fatto presa.
6. Quando si noterà che la filettatura gira correttamente, completare l'avvitamento.



7. Prendere il secondo tubo dotato di rubinetto e soffione (5) e posizionarlo delicatamente con la filettatura sul tubo inferiore.
8. Mantenere il tubo in posizione verticale e girare manualmente in senso orario fino a quando la filettatura non avrà fatto presa.
9. Quando si noterà che la filettatura gira correttamente, completare l'avvitamento.

(4)

10. La doccia levantine è pronta per essere utilizzata! Collegare a un normale tubo da giardino dotato di raccordo zee (raccordo tubo).





ZEE.BE

EXCELLENT
OUTDOOR
LIVING

ZEE® bv
Hoekstraat 76
9080 Lochristi (Belgium)

info@zee.be
+32 (0) 93 36 84 17